



Tổng tuyển cử 2022
Tập Thông tin tiếng Việt cho
Cử tri Quận Marion

OREGON SOS

Thông điệp từ Chánh Lục Sự Quận...

Kính gửi: Cử tri Quận Marion

Chúng tôi mong nhận được lá phiếu đã bầu chọn của quý vị. Đến ngày 27 tháng 10, nếu quý vị không nhận được lá phiếu của mình, hãy gọi cho văn phòng chúng tôi theo số 503-588-5041. Bưu phí là được trả trước nếu quý vị gửi lại lá phiếu của mình qua đường bưu điện. Vui lòng gửi thư trước ngày 1 tháng 11 để bảo đảm rằng lá phiếu của quý vị có thể được nhận kịp thời để đếm. Điểm mới năm nay – Lá phiếu có dấu bưu điện vào ngày bầu cử được đếm, nhưng chỉ lá phiếu mà chúng tôi nhận được trong vòng một tuần sau ngày bầu cử. Chú ý thời gian lấy thư cuối cùng được đăng trên bảng thông báo của USPS vào ngày bầu cử. Sau thời gian lấy thư cuối cùng, không sử dụng USPS nữa, mà sử dụng địa điểm bỏ phiếu chính thức hoặc chuyển đến Văn Phòng Lục Sự trước 8 giờ tối.

Nếu quý vị đợi đến sau ngày 1 tháng 11 để gửi lại lá phiếu của mình, vui lòng sử dụng địa điểm bỏ phiếu chính thức thay vì gửi qua đường bưu điện để bảo đảm rằng chúng tôi nhận được lá phiếu của quý vị kịp thời để đếm. Xem danh sách các địa điểm bỏ phiếu từ trang 5 đến trang 7.

Tôi khuyến khích tất cả mọi người, những người có đủ điều kiện, ghi danh và bầu cử. Vui lòng truyền thông điệp này. Quý vị đủ điều kiện ghi danh khi 16 tuổi và bầu cử khi 18 tuổi. Sau khi hết thời hạn bị giam giữ, tất cả các tội phạm trước kia được phép bầu cử ở bang Oregon.

Quý vị có thể xem tình trạng ghi danh tại www.oregonvotes.gov và cập nhật hồ sơ nếu cần thiết.

Hãy chắc chắn rằng chúng tôi có cả địa chỉ cư trú và địa chỉ gửi nhận thư hiện này của quý vị. Việc này giúp xác định lá phiếu nào trong số 178 loại lá phiếu khác nhau để gửi cho quý vị. Quý vị có thể kiểm tra và, nếu cần, cập nhật thông tin này trực tuyến tại www.oregonvotes.gov. Những cử tri tiềm năng có bằng lái xe hoặc ID bang Oregon cũng có thể đăng ký trực tuyến trước hoặc trong ngày 18 tháng 10 cho cuộc bầu cử tháng 11 này. Ngoài ra, sử dụng mẫu ghi danh ở trang 10 và 11.

Chúng tôi kiểm tra mọi chữ ký. Nếu được thông báo qua thư, vui lòng đến văn phòng của Lục Sự để giải quyết mọi vấn đề về chữ ký bị thiếu hoặc không khớp trước hoặc trong ngày 20 tháng 11 để chúng tôi có thể đếm lá phiếu của quý vị.

Vui lòng ghi danh hôm nay tại www.co.marion.or.us/co để theo dõi lá phiếu của quý vị bằng tin nhắn, email hoặc hộp thư thoại. Điều này cho phép quý vị biết lá phiếu của mình đang ở đâu và cho phép chúng tôi liên hệ với quý vị nhanh chóng nếu có vấn đề về chữ ký. Chúng tôi cần khớp từng chữ ký trước khi có thể mở phong bì để đếm lá

phiếu.

Bưu điện Hoa Kỳ đang cung cấp một dịch vụ mới, chuyển phát có thông báo, quý vị nhận được email có hình ảnh của các thư được gửi vào ngày hôm đó. Với điều này, quý vị sẽ biết khi nào lá phiếu của quý vị đến hộp thư của mình. Để ghi danh dịch vụ này, truy cập informeddelivery.usps.com.

Quý vị biết ai đó, bị khiếm khuyết khả năng đọc hoặc khuyết tật, cần được hỗ trợ bầu cử không? Vui lòng liên lạc chúng tôi. Chúng tôi cung cấp một số tùy chọn giúp mọi người bỏ phiếu riêng tư và độc lập. Vài lựa chọn được liệt kê ở trang 6. Chúng tôi cũng cung cấp các lá phiếu in ấn khổ lớn và chữ nổi. Tập sách thông tin cho cử tri hiện có trên trang mạng của chúng tôi dưới dạng âm thanh và văn bản. Independent Living Resources, 503-232-7411, gửi tập sách thông tin cho cử tri này qua đĩa CD hoặc băng cassette theo yêu cầu.

Cảm ơn quý vị sự trợ giúp làm cho nền dân chủ hoạt động bằng cách cung cấp thông tin và bầu cử. Quý vị có thể tham gia quan sát quá trình xử lý bầu cử của chúng tôi. Gọi hoặc truy cập để biết chi tiết.

Ngày 18 tháng 10 * Ngày cuối cùng ghi danh bầu cử.

Ngày 19 tháng 10 * Lá phiếu được gửi đi.

Ngày 1 tháng 11 * Khuyến nghị là ngày cuối cùng gửi lá phiếu qua đường bưu điện để USPS giao trong ngày bầu cử.

Ngày 8 tháng 11 * Ngày cuối cùng bỏ lá phiếu vào thùng phiếu tại một điểm bỏ phiếu chính thức nào ở bang Oregon trước 8 giờ tối.

Ngày 29 tháng 11 * Ngày cuối cùng giải quyết chữ ký bị thiếu hoặc không khớp kịp thời để đếm lá phiếu.

Trân trọng,

Trân trọng,

Bill Burgess

Chánh Lục Sự Quận Marion

Trang mạng: <http://www.co.marion.or.us/CO/elections>

Hướng dẫn về bầu cử

Kiểm tra túi lá phiếu

Trong túi phải có ít nhất các loại sau:

- Một lá phiếu in sẵn
- Một phong bì gửi lại có in trước địa chỉ
- Một phong bì kín
- Một phong bì để bỏ vào thùng phiếu

Nếu mất thứ nào, liên lạc với Văn phòng Bầu cử - Lục Sự Quận Marion.

Tin tức lá phiếu quan trọng:

Nếu lá phiếu được chuyển đến địa chỉ của quý vị và nó được gửi đến một người không sống tại địa chỉ của quý vị:

1. Đánh dấu tại địa chỉ
2. Gửi trả lại cho hộp thư, bưu điện hoặc bên chuyển phát thư

Thông báo cho Văn phòng Lục Sự Quận Marion trước khi bỏ phiếu trên lá phiếu được giao cho quý vị nếu:

- Tên quý vị khác với tên trên nhãn; hoặc
- Địa chỉ của quý vị thay đổi; hoặc
- Quý vị thêm, xóa hoặc đổi địa chỉ nhận thư

Cách bầu chọn:

Bảo đảm việc bỏ phiếu của quý vị được tính:

- Sử dụng bút mực màu đen hoặc xanh.
- Tô đầy đủ vào ô bên trái lựa chọn của quý vị.

Để bỏ phiếu một dự luật, tô đầy đủ ô bên cạnh "Có" hoặc "Không"

Cách sửa lỗi:

Gạch một đường thẳng qua tên ứng cử viên hoặc trả lời dự luật. Sau đó, quý vị thực hiện một sự lựa chọn khác.

Cách bỏ phiếu viết tên vào:

Để bỏ phiếu cho một ứng cử viên không được in trên lá phiếu, tô vào ô có sẵn ở bên trái dòng "Viết tên vào:", và ghi họ tên người quý vị chọn lên dòng này.

Điều quan trọng cần nhớ: Phong bì gửi lại của quý vị phải được nhận trước và không trễ hơn 8 giờ tối đêm bầu cử hoặc được đóng dấu bưu điện trước hoặc vào ngày 8 tháng 11 nếu không sẽ không được tính.

Ghi danh để cập nhật về Lá phiếu của quý vị từ Lục Sư Quận Marion

Lục Sư Quận Marion đang cung cấp một chương trình cho cử tri của Quận Marion cho phép họ theo dõi tình trạng lá phiếu của mình thông qua các thông báo tự động.

Các cử tri tham gia sẽ được lựa chọn nhận thông báo bằng tin nhắn, email hoặc bằng giọng nói tại một số thời điểm trong hành trình lá phiếu của họ.

Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào về dịch vụ này, vui lòng gọi Văn phòng Lục Sư Quận Marion theo số 503-588-5041.

Ghi danh ngay hôm nay để bắt đầu nhận tin nhắn:
<https://marioncountyclerk.i3ballot.net/voter/login/>

Phong bì có bưu phí trả trước là gì?

Quý vị không cần dán tem thư

Với bưu phí trả trước, quý vị không cần phải dán tem thư để gửi lại lá phiếu đã bỏ phiếu của mình.

Hiện nay, tất cả các lá phiếu gửi tới cử tri bang Oregon đều bao có một phong bì trả trước bưu phí.

Cách thức hoạt động như thế nào?

Nếu quý vị gửi lại lá phiếu của mình qua đường bưu điện, bưu điện sẽ tính phí với tiểu bang Oregon cho mỗi lá phiếu được gửi lại cho viên chức bầu cử.

Chỉ những lá phiếu được gửi lại qua đường bưu điện mới tính phí cho tiểu bang.

Đối với các điểm bỏ phiếu thì sao?

Sử dụng một trong 21 điểm bỏ phiếu của quận Marion sẽ nhanh hơn và được gửi đến trước thời hạn.

Nếu lá phiếu của quý vị được bỏ tại thùng phiếu thì bưu phí sẽ không tính cho tiểu bang hoặc quận.

HIỆN NAY, lá phiếu có dấu bưu điện được tính!

NẾU lá phiếu của quý vị được đóng dấu bưu điện vào ngày bầu cử hoặc trước đó và.....

Lá phiếu của quý vị gửi đến văn phòng của chúng tôi trong vòng 7 ngày sau ngày bầu cử và.....

Quý vị đã ký vào lời tuyên thệ trên lá phiếu và.....

Chữ ký của quý vị khớp với chữ ký có trong hồ sơ bầu cử của hồ sơ chúng tôi.....

Lá phiếu của quý vị sẽ được tính.

Gửi lại lá phiếu.

- Qua đường bưu điện: *(chỉ khi được đóng dấu bưu điện vào hoặc trước ngày 8 tháng 11 năm 2022)*
- Tại bất kỳ điểm bỏ phiếu chính thức nào
- Tại Văn Phòng Lục Sự/Bầu cử Quận: 555 Court St NE, Suite 2130 (lầu 2) Salem, OR 97301

Ôi, không! Chữ ký của tôi KHÔNG được chấp nhận!! Tôi phải làm gì?

Lục Sự Quận Marion xác minh chữ ký trên mỗi lá phiếu cùng với chữ ký trong hồ sơ của cử tri.

Nếu không thể xác định chữ ký trên lá phiếu khớp với chữ ký trong hồ sơ của cử tri, thì cử tri đó sẽ được gửi một lá thư và trong 21 ngày theo lịch kể từ ngày bầu cử để cập nhật chữ ký của họ.

Nếu quý vị nhận được lá thư cảnh báo nghi ngờ chữ ký của mình, quý vị PHẢI trả lời. Nếu quý vị không trả lời, lá phiếu quý vị sẽ không được tính, hồ sơ cử tri của quý vị sẽ bị vô hiệu và quý vị sẽ không nhận được lá phiếu cho bầu cử tiếp theo.

Cách liên lạc với Lục Sự Quận Marion - Ban Đặc Trách Bầu Cử

Gặp trực tiếp: 555 Court St NE, Suite 2130 (lầu 2) Salem, OR 97301

Bằng thư: Hộp thư 14500
Salem, OR 97309

Bằng điện thoại: 503.588.5041 or 1.800.655.5388

Bằng TTY: (Cần có thiết bị hỗ trợ khiếm thính) 1.800.735.2900

Bằng Fax: 503.588.5383

Bằng E-Mail: elections@co.marion.or.us

Trang mạng: www.co.marion.or.us/co/elections

Giờ làm việc từ 8:30 sáng đến 5 giờ chiều, Thứ Hai - Thứ Sáu, ngày bầu cử 08/11, 7 giờ sáng đến 8 giờ tối

Nếu quý vị cần **lá phiếu thay thế**, muốn **lá phiếu in khổ lớn** hoặc cần **hỗ trợ bầu cử**... hoặc nếu quý vị chỉ muốn **quan sát** và xem **Dân chủ trong bầu cử**, đến gặp chúng tôi tại Văn phòng Lục Sự!

Các điểm bỏ phiếu chính thức tại Quận Marion

Các điểm bỏ phiếu ở Quận Marion liệt kê bên dưới mở cửa từ ngày 19 tháng 10. Vào ngày bầu cử, ngày 08 tháng 11, các điểm bỏ phiếu chỉ mở cửa tới 8 giờ tối.

Quý vị **KHÔNG** cần gửi thư bưu điện nếu sử dụng thùng bỏ phiếu chính thức của Quận Marion. Sẽ tiện lợi hơn nếu quý vị sử dụng thùng bỏ phiếu.

Salem & Keizer

Chánh Lục Sự Quận Marion

555 Court St NE, Suite 2130, Salem

Ngày bầu cử 8 tháng 11

Thứ Hai - Thứ Sáu

8:30 sáng - 5 giờ chiều

7 giờ sáng - 8 giờ tối

Sở Y tế Quận Marion

3180 Center St NE, Salem

Thùng phiếu trên lề đường

24 giờ

Chợ hàng tươi sống Roth – Vista

3045 Commercial St SE, Salem

Hàng ngày

6 giờ sáng – 9 giờ tối

Chợ hàng tươi sống Roth

Trung tâm Mua sắm Sunnyslope

4555 Liberty Rd S, Salem

Hàng ngày

6 giờ sáng – 9 giờ tối

Chợ hàng tươi sống Roth Hayesville

4746 Portland Rd NE, Salem

Hàng ngày

6 giờ sáng – 9 giờ tối

Sở Công Chánh Quận Marion

5155 Portland Rd NE, Salem

Ngày bầu cử 08 tháng 11

Mở cửa: Thứ Hai - Thứ Sáu

8 giờ sáng – 5 giờ chiều

8 giờ sáng – 8 giờ tối

Tòa Thị Chánh thành phố Keizer

930 Chemawa Rd NE, Keizer

24 giờ

Thùng phiếu trên lề đường

Sẽ tiện lợi hơn nếu quý vị sử dụng thùng bỏ phiếu

Phía Đông & Phía Nam của Quận

Tòa Thị Chánh/Thư viện Thành phố Jefferson đường

150 N 2nd St, Jefferson

24 giờ

Thùng phiếu trên lề

Tòa Thị Chánh thành phố Sublimity

245 NW Johnson St, Sublimity

24 giờ

Thùng phiếu trên lề đường

Tòa Thị Chánh thành phố Turner 5255 Chicago St SE, Turner	24 giờ	Thùng phiếu trên lề đường
Tòa Thị Chánh thành phố Aumsville 595 Main St, Aumsville	24 giờ	Thùng phiếu trên lề đường
Thư viện Công Stayton 515 N First St, Stayton	24 giờ	Thùng phiếu trên lề đường
Tòa Thị Chánh Thành phố - Mill City – 5 giờ chiều 444 S 1st Ave, Mill City		Thứ Hai - Thứ Sáu – 8 giờ sáng Ngày bầu cử 8 giờ sáng – 8 giờ tối

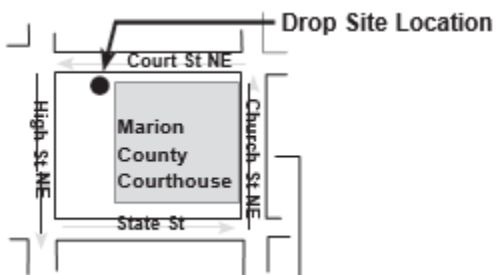
Phía Bắc & Trung tâm của Quận

Tòa Thị Chánh thành phố Donald 10710 Main St NE, Donald	24 giờ	Thùng phiếu trên lề đường
Tòa Thị Chánh thành phố Hubbard 3720 2nd St, Hubbard	24 giờ	Thùng phiếu trên lề đường
Tòa Thị Chánh Thành phố Gervais – 5 giờ chiều 592 4th St, Gervais		Thứ Hai - Thứ Sáu – 8 giờ sáng Ngày bầu cử 8 giờ sáng – 8 giờ tối
Thư viện Công Mt. Angel 290 E Charles St, Mt. Angel	24 giờ	Thùng phiếu trên lề đường
Thư viện Công Woodburn 280 Garfield St, Woodburn	24 giờ	Thùng phiếu trên lề đường
Bãi đậu xe Silverton - đường Lewis 208 Lewis St & S 1st St, Silverton		Thùng phiếu trên lề đường 24 giờ

Lá phiếu cho cử tri Quận Marion chỉ do Văn Phòng Lục Sự Quận và viên chức phát hành
555 Court St NE, Suite 2130 (lầu 2), Salem

Hai địa điểm lái xe qua và đậu xe & bỏ phiếu của Quận Marion chỉ mở cửa vào Thứ Hai, 16 tháng 05 và Thứ Ba, 17 tháng 5 từ 6 giờ sáng đến 8 giờ tối

Tòa án Quận Marion, phía Bắc của Tòa án
500 Block Court St NE, Salem



Bãi đậu xe Walmart
5250 Commercial St SE, Salem



Keizer City Hall
930 Chemawa Rd NE
Keizer

Open 24 Hours

City of Silverton
Lewis St. Parking Lot
208 Lewis St
Silverton

Open 24 Hours

Marion County Health Building
3180 Center St NE
Salem

Open 24 Hours

Woodburn Public Library
280 Garfield St
Woodburn

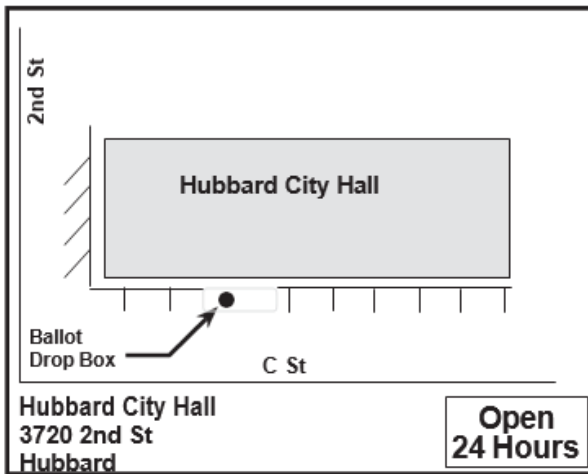
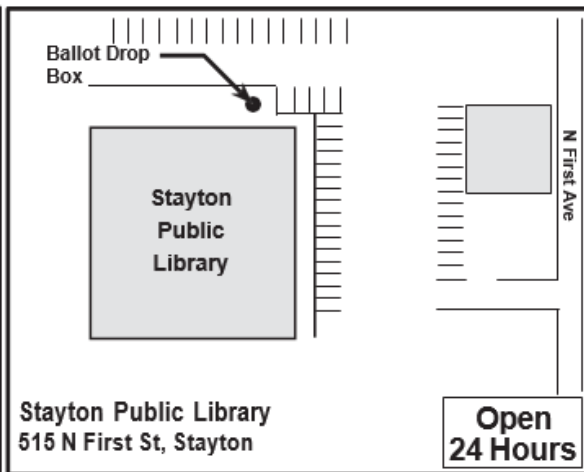
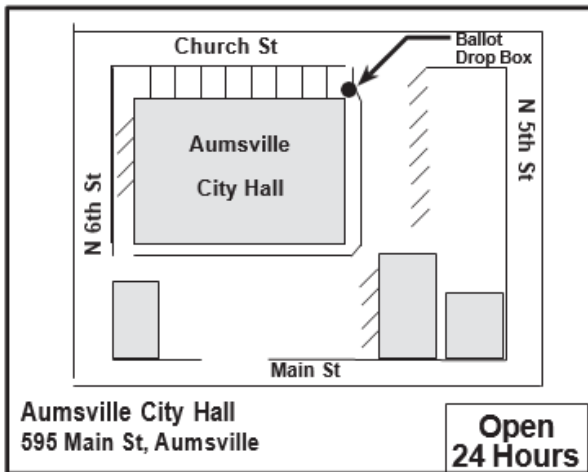
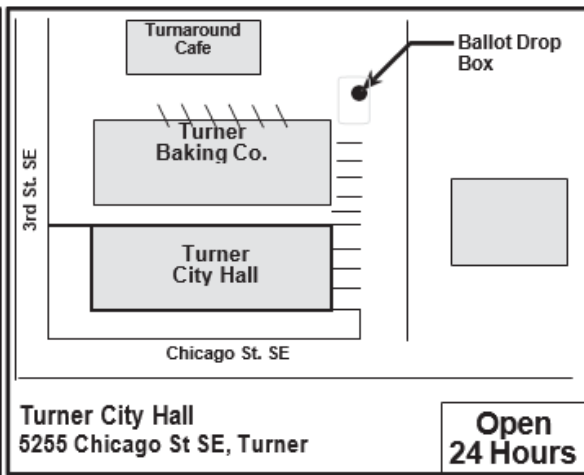
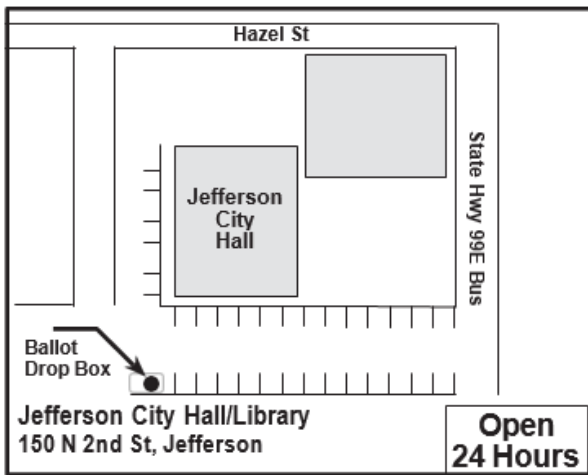
Open 24 Hours

Marion County Public Works
5155 Silverton Rd NE
Salem

Open: Mon-Fri
8 AM - 5 PM
Election Night
8 AM - 8 PM

Mt. Angel Drop box
290 E Charles Street
South side of library
Mt. Angel

Open 24 Hours



Nếu quý vị muốn gửi lá phiếu qua đường bưu điện – HIỆN NAY CÓ DẤU BƯU ĐIỆN MỚI ĐƯỢC ĐEM

NẾU gửi thư TRƯỚC hoặc VÀO ngày bầu cử

VÀ được nhận trong vòng 7 ngày tính từ ngày bầu cử

VÀ, dĩ nhiên, phải có chữ ký cử tri hợp lệ!

Tin tức về Cử tri Bị Khuyết tật

Mẫu lá phiếu thay thế

Mẫu lá phiếu thay thế (**AFB**) là công cụ bầu dành cho cử tri khuyết tật bỏ phiếu riêng tư và độc lập nếu họ có thể truy cập vào máy tính có trình duyệt web và máy in. Gọi 503.588.5041 hoặc 1.800.655.5388 hoặc TTY/TDD 1.800.735.2900 để biết thêm thông tin.

Trạm máy tính truy cập

Để hỗ trợ các cử tri khuyết tật không có phương tiện công nghệ cần thiết để bỏ phiếu AFB, chúng tôi có Trạm máy tính truy cập (ACS).

Vui lòng mang theo gói phiếu bầu mà quý vị nhận được qua đường bưu điện đến Trạm máy tính truy cập (ACS) của nơi bỏ phiếu của quận.

ACS có tại:

Văn Phòng Lục Sự Quận Marion, 555 Court St NE, Suite 2130, Salem.

Để tiện lợi có thể sử dụng dịch vụ xe bus vì văn phòng nằm cùng dãy nhà với Khu vực xe bus trung tâm thành phố Salem (Quảng trường Courthouse)..

Để tránh bị chậm trễ, vui lòng gọi trước: 503.588.5041.

Lá phiếu in khổ lớn

Bất kỳ cử tri nào có nhu cầu cũng có thể yêu cầu lá phiếu in khổ lớn. Gọi 503.588.5041, 1.800.655.5388 hoặc TTY/TDD 1.800.735.2900 để yêu cầu thực hiện bỏ phiếu bầu lần này và trong tương lai.

Trợ giúp bầu cử

Bất kỳ cử tri nào cũng có thể yêu cầu trợ giúp đánh dấu vào lá phiếu từ Văn Phòng Lục Sự Quận. Gọi 503.588.5041 hoặc 1.800.655.5388 hoặc TTY/TDD 1.800.735.2900 để yêu cầu trợ giúp.

Tập sách Hướng dẫn Cử tri Quận Marion

Tập sách hướng dẫn cử tri hiện có thể tải về dưới dạng âm thanh. Truy cập trang mạng www.co.marion.or.us/co/elections để tải các tập tin. Quý vị cũng có thể liên hệ với Independent Living Resources để nhận tài liệu hướng dẫn cử tri bằng âm thanh qua CD hoặc băng đĩa. Gọi 1.503.232.7411 để yêu cầu tài liệu hướng dẫn cho cử tri bằng phiên bản âm thanh trên.

Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi về việc ghi danh hoặc bầu cử, hãy liên lạc với Văn Phòng Lục Sự Quận:

555 Court St NE, Suite 2130, Salem.

Gọi 503.588.5041 hoặc 1.800.655.5388 (đường dây TTY/TDD tại số 1.800.735.2900)

Fax 503.588.5383

E-mail: elections@co.marion.or.us

Trang mạng: www.co.marion.or.us/co/elections

Bỏ phiếu bằng thư - Rất tiện lợi!

Đáng tin cậy và an ninh!

Quý vị có thể bỏ phiếu mà không cần phải rời khỏi nhà. Chỉ cần để lá phiếu vào trong thư. Phí gửi thư đã trả trước cho lá phiếu khi gửi lại qua đường bưu điện, quý vị không cần dán tem thư. **Vui lòng gửi lá phiếu qua bưu điện sớm để đảm bảo rằng nó được đóng dấu bưu điện KHÔNG TRỄ HƠN ngày bầu cử, ngày 8 tháng 11. Tốt hơn hết, hãy bỏ lá phiếu của quý vị vào thùng phiếu trước hoặc trong ngày bầu cử.**

Các điểm bỏ phiếu trong quận nêu rõ tại trang 4-6 của tập sách hướng dẫn này. Thùng phiếu bên lề đường mở cửa từ ngày 18 tháng 10, 24 giờ mỗi ngày, cho đến 8 giờ tối ngày bầu cử. Ngoài ra, Phương tiện Định vị Điểm Bỏ phiếu tiểu bang Oregon của Tổng Thư Ký Tiểu Bang, www.sos.oregon.gov, hiển thị các điểm bỏ phiếu gần với bất kỳ địa điểm nào ở tiểu bang Oregon. Chỉ cần nhập địa chỉ của quý vị hoặc địa chỉ lân cận.

Nếu quý vị cần lá phiếu khác hoặc có câu hỏi nào, chúng tôi mở cửa theo giờ làm việc bình thường, 8:30 sáng -5:00 giờ chiều tại 555 Court St, Ste 2130, Salem. Chúng tôi cũng phục vụ qua điện thoại và email: **503.588.5041 hoặc elections@co.marion.or.us**

Hãy cẩn thận với thông tin bầu chọn của cuộc bầu cử mà quý vị dựa vào. FBI, Bộ An ninh Nội địa Hoa Kỳ và Bộ Tư pháp Hoa Kỳ đã cảnh báo rằng chúng ta sẽ có thể nhìn thấy một lượng thông tin sai lệch về bầu cử tăng dần lên, đặc biệt trên mạng xã hội. Mỗi đe dọa này có thể tăng cao hơn nữa do chúng ta tập trung vào đại dịch COVID-19. Một số người muốn ngăn cản quý vị bỏ phiếu. Đừng để bị lừa. Hãy lên tiếng. Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào về thông tin bỏ phiếu, hãy truy cập trang mạng của chúng tôi, trang mạng của Tổng Thư Ký Tiểu Bang www.oregonvotes.gov, hoặc gọi số 503.588.5041.

Nếu quý vị gặp vấn đề về chữ ký, chữ ký không khớp hoặc lá phiếu không có chữ ký, quý vị phải hoàn thành và gửi lại mẫu mà chúng tôi sẽ gửi để lá phiếu của quý vị được tính. Vui lòng trả lời bất kỳ thư từ nào ngay sau khi quý vị nhận được. **Chúng tôi phải nhận được thư trả lời của quý vị trước hoặc không trễ hơn ngày 29 tháng 11**, vì vậy vui lòng gửi thư sớm. Nếu quý vị không thể gửi mẫu này qua đường bưu điện để chúng tôi nhận đúng hạn, hãy đem mẫu này đến văn phòng chúng tôi vào các ngày trong tuần từ 8:30 sáng đến 5 giờ chiều, 555 Court St - Suite 2130, Salem.

Cảm ơn sự linh hoạt của quý vị khi chúng tôi một lần nữa thực hiện cuộc Bầu cử Quận Marion một cách an ninh.

Tôi có đủ điều kiện bầu cử ở bang Oregon không?

Tôi có đủ điều kiện ghi danh bầu cử ở bang Oregon không?

Quý vị đủ điều kiện ghi danh bầu cử ở bang Oregon nếu câu trả lời của quý vị là có cho các câu hỏi sau:

- Quý vị có phải là cư dân của bang Oregon không?
- Quý vị có phải công dân Hoa Kỳ không?
- Quý vị có đủ 16 tuổi trở lên không?

Nếu quý vị chưa đủ 18 tuổi, quý vị sẽ không nhận được lá phiếu cho đến khi một cuộc bầu cử diễn ra vào hoặc sau sinh nhật 18 tuổi của mình.

Làm cách nào để ghi danh bầu cử ở bang Oregon?

Để ghi danh bầu cử, quý vị có thể hoàn thành thẻ ghi danh hoặc sử dụng quy trình ghi danh trực tuyến cung cấp cho viên chức bầu cử quận tên pháp lý đầy đủ, địa chỉ nhà, bất kỳ địa chỉ nhận thư riêng, ngày sinh, chữ ký và giấy tờ tùy thân hợp lệ.

Quy trình ghi danh cử tri trực tuyến có tại www.oregonvotes.gov.

Thẻ ghi danh có sẵn ở mặt sau của tập sách hướng dẫn cử tri này, cũng như có ở bất kỳ văn phòng bầu cử quận nào, một số bưu điện, Văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang và một số cơ quan cấp tiểu bang như Nha Lộ Vận.

Tôi phải cung cấp thông tin thẻ nhận dạng nào?

Quý vị phải cung cấp số bằng lái, số giấy phép hoặc số ID bang Oregon. Bằng lái xe bị đình chỉ còn có giá trị, bằng lái bị thu hồi không còn giá trị.

Nếu quý vị không có thẻ nhận dạng bang Oregon hoặc số An sinh Xã hội hợp lệ, có thể tìm một danh sách trực tuyến nhận dạng thay thế được chấp nhận tại www.oregonvotes.gov.

Hạn chót ghi danh bầu cử cho cuộc bầu cử này là khi nào?

Để bỏ phiếu trong cuộc Tổng tuyển cử ngày 08 tháng 11 năm 2022, thẻ ghi danh cử tri đã hoàn thành phải:

- được đóng dấu bưu điện trước hoặc trong ngày Thứ Ba, ngày 18 tháng 10; hoặc.
- được gửi đến văn phòng bầu cử quận hoặc cơ quan ghi danh cử tri (ví dụ: DMV) trước hoặc vào Thứ Ba, ngày 18 tháng 10.

Nếu quý vị ghi danh cử tri trực tuyến, hồ sơ ghi danh của quý vị phải được gửi trước 11:59 chiều, Thứ Ba, ngày 18 tháng 10.

Dự luật 24-464 - Thành phố Sublimity

Tựa đề lá phiếu: Cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố Sublimity

CÂU HỎI: Thành phố Sublimity có nên cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố không?

TÓM TẮT: Luật tiểu bang cho phép những cơ sở được tiểu bang cấp phép, kiểm soát và quy định sản xuất hợp pháp các sản phẩm psilocybin và cung cấp dịch vụ psilocybin cho những người từ 21 tuổi trở lên. Psilocybin là loại ma túy gây ảo giác có nguồn gốc trong một số loại nấm nhất định. Luật tiểu bang cho phép các cơ quan quản lý của các thành phố và quận thông qua các sắc lệnh để chuyển đến các cử tri về cấm thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các nhà điều hành trung tâm dịch vụ psilocybin trong khu vực thuộc thẩm quyền của thành phố hoặc quận. Thành phố Sublimity đang chuyển đến các cử tri một sắc lệnh cấm các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các nhà điều hành trung tâm dịch vụ psilocybin trong Thành phố.

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các nhà điều hành trung tâm dịch vụ psilocybin trong phạm vi quyền hạn quản lý của Thành phố Sublimity.

Bản giải trình

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập và hoạt động các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố Sublimity.

Vào tháng 11 năm 2020, cử tri bang Oregon đã thông qua Dự luật trên Lá phiếu 109, được gọi là Đạo luật Dịch vụ Psilocybin bang Oregon và hiện nay được hệ thống hóa trong Đạo luật Sửa đổi tiểu bang Oregon (ORS) Chương 475A. Đạo luật này cho phép sản xuất, phân phối và quản lý psilocybin tại các cơ sở được Cơ quan Y tế bang Oregon (OHA) cấp phép.

OHA đã bắt đầu quy trình lập quy tắc thi hành chương trình psilocybin của Tiểu bang nhưng vẫn chưa hoàn thành quy trình đó. Quy trình lập quy tắc chưa hoàn thiện dẫn đến sự không chắc chắn về cách thức sản xuất, phân phối và quản lý psilocybin tại các cơ sở psilocybin được cấp phép hoạt động trong Thành phố Sublimity.

ORS 475A.718 cho phép Hội đồng Thành phố đưa ra sắc lệnh cấm các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các trung tâm dịch vụ psilocybin trong phạm vi quyền hạn của Thành phố Sublimity và Hội đồng Thành phố mong muốn chuyển lệnh cấm này đến các cử tri.

Dự luật 24-465 – Quận Marion

Tựa đề lá phiếu: CẤM SẢN XUẤT PSILOCYBIN VÀ TRUNG TÂM DỊCH VỤ Ở KHU VỰC CHƯA HỢP NHẤT QUẬN MARION.

CÂU HỎI: Có nên cấm các trung tâm sản xuất và dịch vụ sản phẩm psilocybin sẽ bị cấm ở các khu vực chưa hợp nhất (ngoài giới hạn thành phố) của Quận Marion không?

TÓM TẮT: Psilocybin là loại ma túy gây ảo giác có nguồn gốc trong một số loại nấm nhất định. Luật tiểu bang (ORS Chương 475A) cho phép các trung tâm sản xuất sản và dịch vụ phẩm psilocybin hoạt động. ORS 475A.718 cũng cho phép cơ quan quản lý quận thông qua sắc lệnh cấm các trung tâm sản xuất và dịch vụ psilocybin trong khu vực chưa hợp nhất của quận.

Hội đồng Ủy viên Quận Marion đã thông qua một sắc lệnh cấm các trung tâm sản xuất và dịch vụ psilocybin hoạt động trong các khu vực chưa hợp nhất của Quận Marion. Căn cứ ORS 475A.718, sắc lệnh này đã được chuyển đến các cử tri để xác định xem các trung tâm sản xuất và dịch vụ psilocybin có bị cấm hoạt động trong các khu vực chưa hợp nhất của Quận Marion hay không.

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm (không cho phép) thành lập các trung tâm sản xuất và dịch vụ psilocybin trong các khu vực chưa hợp nhất của Quận Marion.

Bản giải trình

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập và hoạt động của các trung tâm sản xuất và dịch vụ sản phẩm psilocybin trong các khu vực chưa hợp nhất của Quận Marion.

Vào tháng 11 năm 2020, Dự luật trên Lá phiếu 109, được gọi là Đạo luật Dịch vụ Psilocybin bang Oregon và hiện nay được hệ thống hóa trong Đạo luật Sửa đổi tiểu bang Oregon (ORS) Chương 475A. Đạo luật này cho phép sản xuất, phân phối và quản lý psilocybin, một loại ma túy gây ảo giác có nguồn gốc trong một số loại nấm nhất định, tại các cơ sở được Cơ quan Y tế bang Oregon (OHA) cấp phép.

Một quận có thể thông qua sắc lệnh cấm thành lập các trung tâm sản xuất và dịch vụ sản phẩm psilocybin trong các khu vực chưa hợp nhất của quận, nhưng sắc lệnh này phải được chuyển đến các cử tri bầu chọn trong cuộc tổng tuyển cử tiếp theo toàn tiểu bang.

Hội đồng Ủy viên Quận Marion đã thông qua sắc lệnh cấm thành lập các trung tâm sản xuất và dịch vụ sản phẩm psilocybin trong các khu vực chưa hợp nhất của Quận Marion, và do đó, hội đồng đã trình dự luật này tới các cử tri bầu chọn.

Nếu được thông qua, dự luật này sẽ cấm (không cho phép) các trung tâm sản xuất và dịch vụ sản phẩm psilocybin trong các khu vực chưa hợp nhất của Quận Marion.

Dự luật 24-466 - Thành phố Detroit

Tựa đề lá phiếu: Thông qua Hiến chương Thành phố mới thay thế Hiến chương Thành phố hiện nay

CÂU HỎI: Thành phố Detroit có nên thông qua Hiến chương Thành phố mới thay thế Hiến chương Thành phố hiện nay không?

TÓM TẮT: Hiến chương mới sẽ thay đổi khả năng của những người đủ điều kiện phục vụ chức vụ bầu chọn, cách thức hội đồng thành phố đề cử và xóa bỏ sự khác biệt về địa vị đối với người cư trú và người không cư trú. Cư dân không còn là người cư trú hoặc người không cư trú với một cử tri đủ tiêu chuẩn nào có thể phục vụ trong một văn phòng bầu cử, bao gồm cả văn phòng thị trường.

Đơn đề cử sẽ phải có không ít hơn mười lăm chữ ký của đại cử tri thay vì yêu cầu hiện nay là hai mươi. Ngôn ngữ Hiến chương liên quan đến các thủ tục cải tiến công cộng, Phần 33. Thủ tục được đơn giản hóa trong Phần 35. Khoản nợ được đề xuất thay đổi để phù hợp với Hiến chương mẫu của Liên đoàn các thành phố bang Oregon cho các thành phố bàn Oregon, ấn bản năm 2018.

Các đề xuất thay đổi khác là sửa lỗi chính tả và các vấn đề về định dạng trong Hiến chương hiện nay mà không thay đổi ý định. Các thay đổi khác loại bỏ các tham chiếu phân biệt giới tính, do đó, Hiến chương mới không chứa các tham chiếu phân biệt giới tính.

Bản giải trình

Dự luật này cung cấp một hiến chương mới cho Detroit. Hiến chương là một tài liệu nền tảng của thành phố phác thảo các nguyên tắc, cấu trúc và quy trình của chính quyền thành phố. Luật Oregon cho phép cử tri thành phố tổ chức chính quyền thành phố khi đa số cử tri cho là phù hợp nhất để đáp ứng nhu cầu của thành phố. Hiến chương mới có hiệu lực từ ngày 1 tháng 1 năm 2023.

Nếu được thông qua, hiến chương mới có một số điều chỉnh khai như sau:

- Thay đổi trình độ của các viên chức để một người là đại cử tri đủ tiêu chuẩn của thành phố theo ý nghĩa của hiến pháp tiểu bang là người đã ghi danh bầu cử ở thành phố Detroit, bang Oregon trong mười hai tháng ngay trước cuộc bầu cử có thể được đề cử cho một chức vụ qua bầu cử. Các yêu cầu hiện tại miêu tả nơi cư trú và bằng chứng cư trú bị loại bỏ.
- Loại bỏ các yêu cầu bổ sung về cư trú xác định người cư trú và người không

cư trú khiến cho một cử tri đủ tiêu chuẩn của thành phố đều đủ điều kiện cho một chức vụ qua bầu cử.

- Loại bỏ yêu cầu thị trường phải là ủy viên hội đồng là người cư trú.
- Bỏ giới hạn cấm nhiều hơn hai người không cư trú có chức vụ trong bảy thành viên hội đồng thành phố. Một đại cử tri đủ điều kiện sẽ đủ điều kiện vị trí một trong số bảy vị trí của hội đồng.
- Làm rõ một người được bổ nhiệm vị trí trống trong một chức vụ qua bầu cử của thành phố phải là một cử tri đủ tiêu chuẩn theo nghĩa của hiến pháp tiểu bang và đã được ghi danh bầu cử ở Thành phố Detroit, Oregon, nhưng không bắt buộc phải đáp ứng yêu cầu mười hai tháng của một người đang tìm cách được bầu vào chức vụ.
- Giảm số lượng chữ ký cần thiết ký vào một bản đơn cử để đề cử một người vào chức vụ qua bầu cử từ yêu cầu hiện nay là hai mươi đại cử tri xuống còn mười lăm.
- Thay đổi ngôn ngữ cải thiện công khai để phù hợp với Hiến chương mẫu của Liên đoàn các thành phố bang Oregon và thay thế thuật ngữ "phản kháng" bằng "phản đối".
- Loại bỏ ngôn ngữ nêu rõ trách nhiệm của một viên chức hoặc nhân viên thành phố khiến thành phố vượt quá giới hạn nợ, và thay vào đó, giới hạn nợ của thành phố không vượt quá giới hạn nợ do luật tiểu bang áp đặt.
- Loại bỏ các tham chiếu phân biệt giới tính có trong hiến chương hiện nay của thành phố.

Nếu hiến chương mới không được thông qua, hiến chương hiện nay của thành phố vẫn được áp dụng và không có thay đổi hiến chương nào như miêu tả sẽ xảy ra.

Nếu hiến chương mới không được thông qua, ảnh hưởng tài chính là rất ít.

Các đề xuất có được sau một loạt các phiên làm việc của ban duyệt xét hiến chương do hội đồng bổ nhiệm ủy đã đề xuất những thay đổi với hội đồng sau cuộc họp công khai vào ngày 9 tháng 7 năm 2022. Các cử tri của Detroit đã sửa đổi hiến chương của thành phố lần cuối bằng cuộc bầu cử khẩn cấp vào tháng 12 năm 2012.

Toàn bộ bản sao của hiến chương mới thể hiện tất cả các thay đổi có sẵn tại văn quản lý hồ sơ thành phố và tại <https://detroitoregon.us/>

Người trình bày: Bill Monahan, Luật sư Thành phố

Dự luật 24-467 - Thành phố Woodburn

Tựa đề lá phiếu: Cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố Woodburn.

CÂU HỎI: Thành phố Woodburn có nên cấm các trung tâm dịch vụ và sản xuất psilocybin ở Woodburn không?

TÓM TẮT: Luật của tiểu bang cho phép sản xuất, vận chuyển, phân phối, mua bán psilocybin, loại ma túy gây ảo giác được tìm thấy trong một số loại nấm nhất định.

Luật tiểu bang quy định chính quyền địa phương có thể thông qua một sắc lệnh cấm thành lập các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin cụ thể để chuyển đến các cử tri. Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập các trung tâm dịch vụ và sản xuất sản phẩm psilocybin trong phạm vi quyền hạn quản lý của Woodburn.

Bản giải trình

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập và hoạt động các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố Woodburn. Psilocybin là một hợp chất gây ảo giác tự nhiên có nguồn gốc từ một số loài nấm. Cử tri bang Oregon đã hợp pháp hóa psilocybin thông qua Dự luật trên Lá phiếu 109 (2020), chỉ thị Cơ quan Y tế bang Oregon (OHA) phát triển chương trình cấp phép và quản lý psilocybin cho tiểu bang trước ngày 2 tháng 1 năm 2023.

Theo Dự luật trên Lá phiếu 109, hội đồng thành phố có thể thông qua sắc lệnh cấm thành lập các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong thành phố, nhưng hội đồng phải chuyển sắc lệnh này đến các cử tri trong cuộc tổng tuyển cử toàn tiểu bang. Hội đồng Thành phố Woodburn đã thông qua sắc lệnh cấm thành lập các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Woodburn và, do đó, đã trình dự luật này tới các cử tri.

Bầu chọn là "Có" nghĩa là cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Woodburn. Bầu chọn là "Không" nghĩa là không cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Woodburn.

Dự luật 24-468 – Thành phố Keizer

Tựa đề lá phiếu: LẬP PHÍ DỊCH VỤ THƯ VIỆN TRONG THÀNH PHỐ KEIZER

CÂU HỎI: Thành phố Keizer có nên lập phí dịch vụ thư viện trong giới hạn của Thành phố Keizer không?

TÓM TẮT: Hội đồng Thành phố Keizer muốn thành lập Thư viện công Keizer. Ngân sách thành phố hiện tại không thể có đủ nguồn thu cho hoạt động liên tục và bền vững một thư viện. Hội đồng Thành phố Keizer đã thông qua một sắc lệnh được chuyển đến cử tri về việc lập một khoản phí dịch vụ thư viện với số tiền ban đầu không quá \$2.50 một tháng cho mỗi đơn vị cư trú và không cư trú hoặc cơ sở trong Thành phố Keizer. Phí không được tăng hơn mười phần trăm trong khoảng thời gian mười hai tháng.

Việc chấp thuận dự luật này sẽ lập phí dịch vụ thư viện trong giới hạn của Thành phố Keizer?

Bản giải trình

Việc chấp thuận dự luật này sẽ lập phí dịch vụ thư viện trong giới hạn của Thành phố Keizer.

Hội đồng Thành phố Keizer muốn thành lập Thư viện công Keizer. Ngân sách thành phố hiện tại không thể có đủ nguồn thu cho hoạt động liên tục và bền vững một thư viện. Hội đồng của Thành phố Keizer đã thông qua sắc lệnh số 2022-847 lập phí dịch vụ thư viện và chuyển sắc lệnh tới các cử tri.

Số tiền ban đầu của khoản phí không được lớn hơn \$2.50 mỗi tháng cho một đơn vị cư trú và không cư trú. Phí không được tăng hơn mười phần trăm trong khoảng thời gian 12 tháng.

Hội đồng phải tổ chức một phiên điều trần công khai trước khi thông qua một việc tăng hoặc giảm phí. Các khoản phí được đưa vào một quỹ dành riêng cho các dịch vụ thư viện.

Bầu chọn là "Có" nghĩa là phí dịch vụ thư viện được lập. Bầu chọn là "Không" nghĩa là phí dịch vụ thư viện không được lập trong Keizer.

Dự luật 24-469 - Thành phố Keizer

Tựa đề lá phiếu: CẤM CÁC DOANH NGHIỆP LIÊN QUAN ĐẾN PSILOCYBIN TRONG THÀNH PHỐ KEIZER

CÂU HỎI: Thành phố Keizer có nên cấm các trung tâm dịch vụ và sản xuất sản phẩm psilocybin trong ranh giới pháp lý của Keizer không?

TÓM TẮT: Luật tiểu bang cho phép hoạt động sản xuất, phân phối và sở hữu psilocybin và psilocin. Luật tiểu bang quy định Hội đồng Thành phố có thể thông qua một sắc lệnh cấm thành lập một hoạt động nào đã được ghi danh hoặc được cấp phép để chuyển đến các cử tri.

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập các trung tâm dịch vụ và sản xuất sản phẩm psilocybin trong ranh giới pháp lý của Keizer.

Bản giải trình

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập các trung tâm dịch vụ và sản xuất sản phẩm psilocybin trong Thành phố Keizer. Psilocybin là loại ma túy có nguồn gốc trong một số loại nấm nhất định. Cử tri Oregon đã hợp pháp hóa psilocybin thông qua Dự luật trên Lá phiếu 109 (2020), chỉ thị Cơ quan Y tế bang Oregon (OHA) phát triển chương trình cấp phép và quản lý psilocybin cho tiểu bang trước ngày 2 tháng 1 năm 2023.

Dự luật trên Lá phiếu 109 (2020) cho phép chính quyền địa phương thông qua một sắc lệnh cấm thành lập các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin đã được cấp phép và sắc lệnh chuyển tới các cử tri. Hội đồng của Thành phố Keizer đã thông qua sắc lệnh số 2022-848 tuyên bố cấm các trung tâm dịch vụ psilocybin và sản xuất các sản phẩm psilocybin trong ranh giới thẩm quyền của Thành phố và chuyển sắc lệnh này tới các cử tri.

Bầu chọn là "Có" nghĩa là cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin ở Keizer.
Bầu chọn là "Không" nghĩa là không cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin ở Keizer.

Dự luật 24-470 - Thành phố Aumsville

Tựa đề lá phiếu: Cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Aumsville.

CÂU HỎI: Aumsville có nên cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin hoạt động trong Thành phố không?

TÓM TẮT: Luật của tiểu bang cho phép sản xuất, vận chuyển, phân phối, mua bán psilocybin, loại ma túy gây ảo giác được tìm thấy trong một số loại nấm nhất định. Luật tiểu bang quy định chính quyền địa phương có thể thông qua một sắc lệnh cấm thành lập nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và/hoặc trung tâm dịch vụ psilocybin đã được cấp giấy phép để chuyển đến các cử tri.

Hội đồng thành phố Aumsville đã thông qua một sắc lệnh cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin hoạt động ở Aumsville để chuyển đến các cử tri. Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các trung tâm dịch vụ psilocybin trong giới hạn của Thành phố Aumsville.

Bản giải trình

Việc chấp thuận dự luật này thiết lập một lệnh cấm các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các trung tâm dịch vụ psilocybin trong thành phố Aumsville. Psilocybin là loại ma túy gây ảo giác có nguồn gốc trong một số loại nấm nhất định. Cử tri bang Oregon đã hợp pháp hóa psilocybin thông qua Dự luật trên Lá phiếu 109 năm 2020, chỉ thị Cơ quan Y tế bang Oregon (OHA) phát triển chương trình cấp phép và quản lý psilocybin cho tiểu bang trước ngày 2 tháng 1 năm 2023.

Dự luật trên Lá phiếu 109 (2020) cho phép chính quyền địa phương thông qua một sắc lệnh cấm thành lập các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin để chuyển đến các cử tri. Hội đồng thành phố Aumsville đã thông qua sắc lệnh như vậy.

Dự luật 24-471 - Thành phố Aumsville

Tựa đề lá phiếu: Cho phép một số cơ sở liên quan đến cần sa trong Aumsville

CÂU HỎI: Aumsville có nên cho phép phòng khám cấp phát cần sa y tế, nhà bán lẻ cần sa, địa điểm chế biến cần sa, nhà sản xuất cần sa, nhà chế biến cần sa và nhà bán buôn cần sa trong Thành phố không?

TÓM TẮT: Luật tiểu bang cho phép hoạt động của các cơ sở chế biến và phòng khám cấp phát cần sa y tế đã ghi danh cũng như hoạt động của các nhà sản xuất, chế biến, bán buôn và bán lẻ cần sa giải trí được OLCC cấp phép.

Luật tiểu bang cho phép cử tri thành phố thông qua một sắc lệnh cấm thành lập các cơ sở đã ghi danh hoặc được cấp phép này trong thành phố.

Các cử tri Aumsville đã thông qua Sắc lệnh 644 vào tháng 11 năm 2016 cấm các cơ sở đã ghi danh và được cấp phép như vậy trong giới hạn của Thành phố. Nếu được thông qua, dự luật này bãi bỏ và thay thế Sắc lệnh 644 cho phép phòng khám cấp phát cần sa y tế, nhà bán lẻ cần sa, địa điểm chế biến cần sa, nhà sản xuất cần sa, nhà chế biến cần sa và nhà bán buôn cần sa hoạt động trong Thành phố? Các cơ sở như vậy vẫn phải tuân thủ các luật hiện hành khác, chẳng hạn như các yêu cầu về mã phân vùng.

Bản giải trình

Việc chấp thuận dự luật này cho phép phòng khám cấp phát cần sa y tế, nhà bán lẻ cần sa, địa điểm chế biến cần sa, nhà sản xuất cần sa, nhà chế biến cần sa và nhà bán buôn cần sa hoạt động trong Thành phố Aumsville.

Luật tiểu bang cho phép hoạt động của các cơ sở chế biến và phòng khám cấp phát cần sa y tế đã ghi danh cũng như hoạt động của các nhà sản xuất, chế biến, bán buôn và bán lẻ cần sa giải trí được OLCC cấp phép.

Cử tri Aumsville đang thông qua Sắc lệnh 644 cơ sở chế biến cần sa y tế, phòng khám cấp phát cần sa y tế, nhà sản xuất cần sa, nhà chế biến cần sa, cơ sở bán buôn cần sa và nhà bán lẻ cần sa vào ngày 8 tháng 11 năm 2016.

Theo ORS 475C.457, hội đồng thành phố có thể bãi bỏ sắc lệnh cấm thành lập một số loại hình kinh doanh liên quan đến cần sa trong thành phố, hoặc hội đồng có thể đệ trình sắc lệnh bãi bỏ này cho các cử tri của thành phố. Do đó, Hội đồng thành phố Aumsville đã chuyển dự luật này tới các cử tri, sẽ bãi bỏ hiệu lực Sắc lệnh 644 và thay thế bằng một sắc lệnh mới cho phép hoạt động phòng khám cấp phát cần sa y tế, các nhà bán lẻ cần sa, các điểm chế biến cần sa y tế, các nhà sản xuất cần sa, cơ sở chế

biến cần sa, và đại lý bán buôn cần sa đã ghi danh trong Thành phố.

Nếu dự luật này được thông qua, Thành phố sẽ đủ điều kiện nhận khoản thu thuế cần sa của tiểu bang. Nếu được thông qua, dự luật này có hiệu lực sau 30 ngày kể từ ngày cử tri thông qua.

Dự luật 24-472 - Thành phố Aumsville

Tựa đề lá phiếu: Cho phép thu thuế đối với bán lẻ các mặt hàng cần sa giải trí

CÂU HỎI: Aumsville có nên thu thuế nhà bán lẻ mặt hàng giải trí bán cần sa theo luật tiểu bang cho phép không?

TÓM TẮT: Theo luật của tiểu bang, các thành phố có thể thông qua các sắc lệnh thu thuế hoặc phí lên đến ba phần trăm khi bán các mặt hàng cần sa giải trí trong thành phố của các nhà bán lẻ cần sa được tiểu bang cấp phép khi sắc lệnh được đệ trình cho cử tri thông qua tại cuộc tổng tuyển cử tiếp theo trên toàn tiểu bang. Dự luật này tìm kiếm sự chấp thuận cần thiết của cử tri để Thành phố thu thuế khi bán lẻ tất cả các mặt hàng cần sa của một nhà bán lẻ cần sa được OLCC cấp phép trong Thành phố với thuế suất bằng mức tối đa được luật tiểu bang cho phép, hiện là ba phần trăm.

Nếu dự luật này được chấp thuận, Thành phố được phép thu thuế ba phần trăm đối với hoạt động bán cần sa giải trí ở Aumsville và tăng thuế suất nếu và khi luật tiểu bang cho phép tăng như vậy.

Bản giải trình

Việc chấp thuận dự luật này thu thuế ba phần trăm đối với việc bán các mặt hàng cần sa của một nhà bán lẻ cần sa trong Thành phố và cho phép tăng thuế suất nếu và khi luật tiểu bang cho phép tăng như vậy.

Theo Dự luật 91, được cử tri bang Oregon thông qua vào tháng 11 năm 2014, được hệ thống hóa trong ORS chương 475C và được Cơ quan lập pháp sửa đổi, Ủy ban Kiểm soát Rượu Tiểu bang Oregon (OLCC) phải cấp phép bán lẻ cần sa giải trí. ORS 475C.453 quy định hội đồng thành phố có thể thông qua một sắc lệnh thu thuế hoặc phí đối với các mặt hàng cần sa (bao gồm các dạng cần sa như chất cô đặc, chiết xuất, đồ ăn và các sản phẩm khác dành cho người sử dụng và tiêu thụ) được bán trong thành phố của các nhà bán lẻ đã được OLCC cấp phép, nhưng hội đồng phải đệ trình sắc lệnh đó cho các cử tri tại một cuộc tổng tuyển cử trên toàn tiểu bang. Hội đồng Thành phố Aumsville đã thông qua một sắc lệnh thu thuế với thuế suất bằng mức tối đa được luật tiểu bang cho phép đối với việc bán các mặt hàng cần sa của nhà bán lẻ có giấy phép trong Thành phố, và do đó, đã chuyển dự luật này cho các cử tri.

Theo luật tiểu bang, nếu Thành phố cấm thành lập các cơ sở chế biến cần sa y tế, phòng khám cấp phát cần sa y tế, nhà sản xuất cần sa giải trí, cơ sở chế biến cần sa giải trí, hoặc nhà bán lẻ cần sa giải trí, thì thành phố không được thu thuế hoặc phí đối với việc bán cần sa giải trí. Hội đồng Thành phố Aumsville cũng đã chuyển đến các cử tri cho cuộc bầu cử ngày 8 tháng 11 năm 2022, một dự luật cho phép các cơ sở này

trong Thành phố. Khoản thuế được đề xuất từ dự luật này chỉ được thu nếu Thành phố không có lệnh cấm đối với một cơ sở cần sa nào được miêu tả như ở trên. Trên thực tế, nếu các cử tri không thông qua dự luật cho phép các cơ sở cần sa loại này trong Thành phố, thì dự luật thu thuế này sẽ không có hiệu lực.

Nếu được thông qua, một người mua cần sa giải trí từ một nhà bán lẻ được cấp phép trong Thành phố phải trả thuế không kể họ có phải là cư dân Aumsville hay không. Mức thuế hiện tại bằng ba phần trăm của tất cả doanh thu bán lẻ và có thể được tăng lên nếu và khi luật tiểu bang cho phép tăng như vậy.

Dự luật 24-473 - Thành phố Silverton

Tựa đề lá phiếu: Khoản thu thuế tài trợ hoạt động 5 năm cho vận hành và bảo trì hồ bơi

CÂU HỎI: Silverton có nên thu khoản thuế \$275.000 hàng năm trong 5 năm đối với vận hành và bảo trì hồ bơi bể bơi bắt đầu từ năm tài chính 2023-2024 không?

TÓM TẮT: Dự luật này gia hạn các loại thuế tùy chọn của địa phương hiện nay.

Việc duy trì và vận hành một hồ bơi quanh năm của Thành phố cần được bảo trì liên tục để tiếp tục hoạt động. Nguồn thu thuế hiện tại không đủ để tài trợ cho các chi phí bảo trì và vận hành cần thiết. Khoản phí vận hành và bảo trì sẽ thu từ thuế trong 5 năm với tổng thu ước tính là \$1,375,000. Số tiền này sẽ được thu hàng năm với số tiền bằng nhau là \$275,000. Thuế sẽ được sử dụng để tài trợ cho việc bảo trì lớn cần thiết và tài trợ cho vận hành liên tục quanh năm của hồ bơi.

Bản giải trình

Việc duy trì và vận hành một hồ bơi quanh năm của Thành phố Silverton cần được bảo trì liên tục để tiếp tục hoạt động. Nguồn thu thuế hiện tại không đủ để tài trợ cho các chi phí bảo trì và vận hành cần thiết. Khoản phí vận hành và bảo trì sẽ thu từ thuế trong 5 năm với tổng thu là \$1,375,000, quy ra được thu hàng năm với số tiền bằng nhau là \$275,000. Thuế sẽ được sử dụng để tài trợ cho việc bảo trì cần thiết của hồ bơi và tài trợ cho hoạt động liên tục quanh năm.

Năm 2003, các cử tri của Silverton đã thông qua phát hành trái phiếu 10 năm trị giá \$1.2 triệu để hoàn thành việc cải thiện hồ bơi được xây dựng từ năm 1939. Trái phiếu đó giúp xây được một nhà tắm mới, cải thiện cho chính hồ bơi và lắp đặt công viên nước ở một đầu. Vào năm 2013, các cử tri của Silverton đã thông qua khoản thu thuế 5 năm với số tiền \$1,375,000 cho việc vận hành và bảo trì hồ bơi, mức thu là \$0.45 cho mỗi \$1,000 giá trị tài sản được định giá. Dự luật đó được gia hạn vào năm 2017 và hết hiệu lực vào ngày 30 tháng 6 năm 2023.

Khoản thu thuế này cho phép tiếp tục vận hành và bảo trì hồ bơi Silverton, hiện đang có hợp đồng với Silver Falls Family YMCA. Nguồn tài trợ cho phép thay thế mái che hồ bơi trong tương lai.

Khoản thu sẽ duy trì việc sử dụng hồ bơi Silverton quanh năm cho các mục đích sau (nhưng không giới hạn):

- Giải trí cho tất cả cư dân Silverton và những người khác trong khu vực
- Cơ sở đào tạo cho Đội bơi lội của trường trung học Silverton
- Cơ sở tập luyện và thi đấu cho chương trình bơi cộng đồng quanh năm
- Khu học bơi cho thanh thiếu niên trong khu vực
- Các lớp thể dục cho mọi lứa tuổi
- Bơi quay vòng cho mọi lứa tuổi
- Nơi đến của người khuyết tật
- Phục hồi chức năng

Khoản thu thuế này ảnh hưởng như thế nào đến thuế tài sản nếu được thông qua?
Khoản thu thuế này dẫn đến khoản thu hàng năm ước tính là \$0.2845 cho mỗi \$1,000 giá trị tài sản được định giá, hoặc khoảng \$56.90 một năm cho một ngôi nhà có giá trị được định giá là \$200,000, giống như mức thuế hiện hành. Chi phí thuế ước tính cho dự luật này CHỈ LÀ ƯỚC TÍNH dựa trên thông tin tốt nhất có sẵn từ người định giá của quận tại thời điểm ước tính và có thể phản ánh sẽ ảnh hưởng của giảm giá thanh toán sớm, giảm thuế và tỷ lệ thu thuế,

Điều gì sẽ xảy ra nếu dự luật không được thông qua?

Nếu dự luật không được thông qua, Thành phố sẽ không thể vận hành hồ bơi liên tục quanh năm. Tại thời điểm này, không có lựa chọn thay thế nào được xác định để tài trợ cho vận hành động của hồ bơi sau tháng 6 năm 2023.

Dự luật 24-474 - Thành phố Salem

Tựa đề lá phiếu: Nguồn vốn cộng đồng cải thiện Thành phố Salem từ trái phiếu nghĩa vụ nợ chung

CÂU HỎI: Salem có nên phát hành trái phiếu lên tới \$300,000,000 cho đường phố, thiết bị cứu hỏa, công viên, nhà ở bình dân, thư viện, công nghệ và an toàn công cộng không?

TÓM TẮT: Thành phố Salem tìm kiếm sự chấp thuận để phát hành trái phiếu nghĩa vụ nợ chung để tài trợ chi phí vốn cho các dự án dự kiến bao gồm:

Thiết bị chữa cháy, bao gồm xe chữa cháy và xe thang; Nhà ở bình dân; Xây dựng và sửa chữa đường phố và vỉa hè, kết nối vỉa hè và Pringle Creek Path; Sửa chữa một số cây cầu; Thay thế thiết bị sân chơi tại một số công viên; Xây dựng các lớp phủ mặt đường trong một số công viên; Xây dựng và sửa chữa các cơ sở của Thành phố; Hai trạm cứu hỏa, hai thư viện chi nhánh và nhà ở bình dân; Cải thiện công nghệ bao gồm an ninh mạng và hệ thống báo cáo tài chính; Tiền lãi vốn vay và chi phí phát hành trái phiếu,

Tiền gốc trái phiếu không vượt quá \$300,000,000. Trái phiếu có thể phát hành thành nhiều đợt; mỗi đợt đáo hạn trong vòng 30 năm kể từ khi phát hành. Dự kiến, dự luật này không làm tăng thuế suất trái phiếu của Salem với mức hiện tại là \$1.20/\$1,000 giá trị tài sản được định giá do các khoản thanh toán trái phiếu hiện tại giảm trong tương lai. Đây là thuế suất gần bằng mức hiện tại mà người nộp thuế Salem đã chịu. Thuế suất thực tế có thể khác và phụ thuộc vào lãi suất phát sinh và thay đổi giá trị tài sản được định giá.

Bản giải trình

Thành phố Salem đang yêu cầu cử tri Salem thông qua dự luật trái phiếu trị giá 300 triệu đô la tài trợ cho các dự án cải tạo và xây dựng các đường phố hiện có và mới, vỉa hè, đường cho xe đạp và công viên; mua phương tiện và thiết bị chữa cháy; nhà ở bình dân; mua đất và xây dựng hai trạm cứu hỏa mới; mua địa điểm cho nhà ở bình dân và hai thư viện chi nhánh; xây dựng các cải thiện an toàn động đất cho Trung tâm Hành chính và nâng cấp Peace Plaza; và nâng cấp công nghệ thông tin cung cấp an ninh mạng cho cơ sở hạ tầng Thành phố. Nếu được cử tri thông qua, trái phiếu dự kiến không làm tăng thuế suất trái phiếu hiện nay của Thành phố Salem. Tiền thu được từ trái phiếu cũng sẽ trả cho tiền lãi vốn vay và chi phí phát hành.

Các cử tri của Thành phố Salem đã thông qua trái phiếu từ năm 2008 đến năm 2017 để cải tạo đường phố, trạm cảnh sát và cải tạo địa chấn cho Thư viện công Salem. Các

quỹ này cho phép Thành phố xây dựng các dự án để phục vụ cư dân. Kể từ năm 2010, dân số của Salem đã tăng từ 154,637 người lên 177,694 người vào năm 2021.

Hội đồng Thành phố đã dẫn đầu nỗ lực tham gia cộng đồng từ tháng 12 năm 2021 để xác định các dự án cho dự luật đề xuất trái phiếu. Ý tưởng dự án đến từ việc tiếp cận với các hiệp hội khu phố, ban cố vấn và các ủy viên, các nhóm lợi ích công dân và góp ý của công chúng.

Các dự án dự kiến bao gồm xây dựng một phần Marine Drive NW, nâng cấp McGilchrist Street SE, Pringle Road SE, Fisher Road NE và Davis Road SE, tái thiết State Street, và xây dựng Pringle Creek Trail Connection.

Hoàn thành đường cho xe đạp thân thiện-gia đình của Union Street. Đề xuất sửa chữa/thay thế bốn cây cầu bị hạn chế về tải trọng do tuổi tác và tình trạng của chúng. Cải tiến vỉa hè ADA tại nhiều địa điểm trong thành phố. Khoảng 14.7 triệu đô la được dành để hoàn thành xây dựng các vỉa hè còn thiếu và sửa chữa hoặc thay thế vỉa hè trên toàn thành phố. Tài trợ bao gồm cho phần lớn nhất của bảy phần qua đường dành cho người đi bộ.

Các dự án công viên dự kiến bao gồm: thay thế thiết bị sân chơi ở một số công viên; các lớp phủ mặt đường xây dựng tại các công viên Bush's Pasture, Geer, Orchard Heights, và McKay School; thay thế nhà vệ sinh tại các công viên Bush's Pasture, Cascades Gateway, McKay School, Northgate và Wallace Marine; các sân tennis và bóng ném mới tại các công viên Highland, Hoover, và River Road; các sân thể thao bổ sung tại các công viên Geer, McKay, và Orchard Heights; xây dựng bãi đậu xe lát đá tại công viên Minto Brown Island; thay thế các sân thể thao đa năng tại các công viên Hoover, Morningside và Sumpter, và;.

Tiền gốc trái phiếu không vượt quá \$300,000,000. Trái phiếu có thể phát hành thành nhiều đợt; mỗi đợt đáo hạn trong vòng 30 năm kể từ khi phát hành. Dự kiến, dự luật này không làm tăng thuế suất trái phiếu của Salem với mức hiện tại là \$1.20/\$1,000 giá trị tài sản được định giá do các khoản thanh toán trái phiếu hiện tại giảm trong tương lai. Đối với một ngôi nhà được định giá \$200,000, thuế tài sản ước tính cho trái phiếu năm tài chính 2022-2023 là khoảng \$240 mỗi năm, hoặc \$20.00 mỗi tháng. Thuế suất thực tế có thể khác và phụ thuộc vào lãi suất phát sinh và thay đổi giá trị tài sản được định giá.

Dự luật 24-475 - Thành phố Jefferson

Tựa đề lá phiếu: Cấm tạm thời các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố Jefferson

CÂU HỎI: Thành phố Jefferson có nên cấm tạm thời các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố không?

TÓM TẮT: Luật tiểu bang cho phép những cơ sở được tiểu bang cấp phép, kiểm soát và quy định sản xuất hợp pháp các sản phẩm psilocybin và cung cấp dịch vụ psilocybin cho những người từ 21 tuổi trở lên. Luật tiểu bang cho phép các cơ quan quản lý của các thành phố và quận thông qua các sắc lệnh để chuyển đến các cử tri về cấm thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các nhà điều hành trung tâm dịch vụ psilocybin trong khu vực thuộc thẩm quyền của thành phố hoặc quận.

Thành phố Jefferson đang chuyển đến các cử tri một sắc lệnh cấm tạm thời các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các nhà điều hành trung tâm dịch vụ psilocybin trong Thành phố. Việc cấm tạm thời hết hạn vào ngày 31 tháng 12 năm 2024. Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm tạm thời thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các nhà điều hành trung tâm dịch vụ psilocybin trong phạm vi quyền hạn quản lý của Thành phố Jefferson.

Bản giải trình

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm tạm thời thành lập và hoạt động các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố Jefferson.

Vào tháng 11 năm 2020, cử tri bang Oregon đã thông qua Dự luật trên Lá phiếu 109, được gọi là Đạo luật Dịch vụ Psilocybin bang Oregon và hiện nay được hệ thống hóa trong Đạo luật Sửa đổi tiểu bang Oregon (ORS) Chương 475A. Đạo luật này cho phép sản xuất, phân phối và quản lý psilocybin tại các cơ sở được Cơ quan Y tế bang Oregon (OHA) cấp phép.

OHA đã bắt đầu quy trình lập quy tắc thi hành chương trình psilocybin của Tiểu bang nhưng vẫn chưa hoàn thành quy trình đó. Quy trình lập quy tắc chưa hoàn thiện dẫn đến sự không chắc chắn về cách thức sản xuất, phân phối và quản lý psilocybin tại các cơ sở psilocybin được cấp phép hoạt động trong Thành phố Jefferson.

ORS 475A.718 cho phép Hội đồng Thành phố đưa ra sắc lệnh cấm các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các trung tâm dịch vụ psilocybin trong phạm vi quyền hạn của Thành phố Jefferson và Hội đồng Thành phố mong muốn chuyển lệnh cấm tạm thời này đến các cử tri.

Nếu được thông qua, dự luật này cấm các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các trung tâm dịch vụ psilocybin trong Thành phố Jefferson cho đến ngày 31 tháng 12 năm 2024.

Dự luật 24-476 - Thành phố Hubbard

Tựa đề lá phiếu: CẤM DOANH NGHIỆP PSILOCYBIN Ở HUBBARD. VIỆC CẤM NÀY ÁP DỤNG TRONG HAI NĂM.

CÂU HỎI: Thành phố Hubbard có nên tuyên bố lệnh cấm tạm thời đối với các doanh nghiệp liên quan đến Psilocybin và sản xuất các sản phẩm psilocybin ở Hubbard không?

TÓM TẮT: Luật của tiểu bang cho phép sản xuất, vận chuyển, phân phối, mua bán psilocybin, loại ma túy gây ảo giác được tìm thấy trong một số loại nấm nhất định. Luật tiểu bang quy định chính quyền địa phương có thể thông qua một sắc lệnh cấm thành lập nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và/hoặc trung tâm dịch vụ psilocybin đã được cấp giấy phép để chuyển đến các cử tri.

Hội đồng thành phố Hubbard đã thông qua một sắc lệnh, đã được chuyển đến các cử tri theo luật tiểu bang, cấm thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các nhà điều hành trung tâm dịch vụ psilocybin trong Thành phố trong thời hạn hai năm.

Việc cấm hai năm nhằm cung cấp thêm thời gian để Thành phố ban hành các hạn chế hợp lý về thời gian, địa điểm và cách thức đối với các cơ sở được cấp phép.

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các trung tâm dịch vụ psilocybin trong giới hạn của Thành phố Hubbard cho đến ngày 31 tháng 12 năm 2024.

Bản giải trình

Việc chấp thuận dự luật này thiết lập một lệnh cấm hai năm các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các trung tâm dịch vụ psilocybin trong thành phố Hubbard. Psilocybin là loại ma túy gây ảo giác có nguồn gốc trong một số loại nấm nhất định.

Cử tri Oregon đã hợp pháp hóa psilocybin thông qua Dự luật trên Lá phiếu 109 năm 2020, chỉ thị Cơ quan Y tế bang Oregon (OHA) phát triển chương trình cấp phép và quản lý psilocybin cho tiểu bang trước ngày 2 tháng 1 năm 2023. Do đó, OHA dự định sẽ bắt đầu chấp nhận đơn cấp giấy phép cho các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các trung tâm dịch vụ psilocybin vào tháng 1 năm 2023.

Dự luật trên Lá phiếu 109 cho phép chính quyền địa phương thông qua một sắc lệnh cấm thành lập các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin để chuyển đến các cử tri. Hội đồng thành phố Hubbard đã thông qua một sắc lệnh cấm thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các trung tâm dịch vụ psilocybin trong Thành phố Hubbard cho

đến ngày 31 tháng 12 năm 2024.

Dự luật trên Lá phiếu 109 cũng cho phép chính quyền địa phương thông qua các giới hạn hợp lý về thời gian, địa điểm và cách thức đối với hoạt động của các cơ sở psilocybin. Vì những quy định này thường dẫn đến việc sửa đổi quy tắc phát triển của thành phố, quá trình ban hành các sửa đổi đòi hỏi phải thông báo cho tiểu bang cũng như các phiên điều trần trước các cơ quan quản lý. Việc cấm tạm thời do Dự luật này đề xuất nhằm cung cấp thêm thời gian xem xét và ban hành các quy định như vậy trước khi OHA cấp giấy phép cho các cơ sở psilocybin trong Thành phố.

Dự luật 24-477 - Thành phố Gates

Tựa đề lá phiếu: Cấm tạm thời các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố Gates.

CÂU HỎI: Thành phố Gates có nên cấm tạm thời các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố Gates không?

TÓM TẮT: Luật tiểu bang cho phép hoạt động sản xuất, phân phối và sở hữu psilocybin và psilocin. Luật tiểu bang quy định hội đồng thành phố có thể thông qua một sắc lệnh, để chuyển đến các cử tri, cấm tạm thời trong hai năm thành lập các doanh nghiệp đã được ghi danh hoặc được cấp phép.

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các nhà điều hành trung tâm dịch vụ psilocybin trong phạm vi ranh giới quyền hạn quản lý của Thành phố Gates. Việc cấm này áp dụng trong hai năm.

Bản giải trình

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm tạm thời thành lập và hoạt động các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố Gates.

Hội đồng thành phố có thể thông qua sắc lệnh cấm thành lập thành lập các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong thành phố, nhưng hội đồng phải chuyển sắc lệnh này đến các cử tri trong cuộc tổng tuyển cử toàn tiểu bang.

Hội đồng Thành phố Gates đã thông qua sắc lệnh cấm tạm thời thành lập các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong thành phố và, do đó, đã trình dự luật này tới các cử tri.

Nếu được thông qua, dự luật này sẽ cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong thành phố cho đến ngày 31 tháng 12 năm 2024.

Dự luật 24-478 - Thành phố Turner

Tựa đề lá phiếu: CẤM CÁC DOANH NGHIỆP LIÊN QUAN ĐẾN PSILOCYBIN TRONG THÀNH PHỐ TURNER

CÂU HỎI: Thành phố Turner có nên cấm các trung tâm dịch vụ psilocybin và sản xuất sản phẩm psilocybin trong ranh giới pháp lý của Turner không?

TÓM TẮT: Luật tiểu bang cho phép hoạt động sản xuất, phân phối và sở hữu psilocybin và psilocin. Luật tiểu bang quy định Hội đồng Thành phố có thể thông qua một sắc lệnh cấm thành lập một hoạt động nào đã được ghi danh hoặc được cấp phép để chuyển đến các cử tri.

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập các trung tâm dịch vụ psilocybin và sản xuất sản phẩm psilocybin trong ranh giới pháp lý của Turner.

Bản giải trình

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập các trung tâm dịch vụ psilocybin và sản xuất sản phẩm psilocybin trong Thành phố Turner. Psilocybin là loại ma túy có nguồn gốc trong một số loại nấm nhất định. Cử tri Oregon đã hợp pháp hóa psilocybin thông qua Dự luật trên Lá phiếu 109 (2020), chỉ thị Cơ quan Y tế bang Oregon (OHA) phát triển chương trình cấp phép và quản lý psilocybin cho tiểu bang trước ngày 2 tháng 1 năm 2023.

Dự luật trên Lá phiếu 109 (2020) cho phép chính quyền địa phương thông qua một sắc lệnh, được chuyển đến các cử tri, cấm thành lập các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin đã được cấp phép. Hội đồng của Thành phố Turner đã thông qua sắc lệnh số 22-102 tuyên bố cấm các trung tâm dịch vụ psilocybin và việc sản xuất các sản phẩm psilocybin trong ranh giới thẩm quyền của Thành phố và chuyển sắc lệnh tới các cử tri.

Bầu chọn là "Có" nghĩa là cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin ở Turner.
Bầu chọn là "Không" nghĩa là không cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin ở Turner.

Dự luật 24-479 - Thành phố St. Paul

Tựa đề lá phiếu: Cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố St. Paul, bang Oregon.

CÂU HỎI: Thành phố St. Paul có nên cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong giới hạn của thành phố không?

TÓM TẮT: Luật tiểu bang cho phép hoạt động, sản xuất, phân phối và sở hữu các sản phẩm psilocybin và psilocin. Luật tiểu bang quy định hội đồng thành phố có thể thông qua một sắc lệnh, để chuyển đến các cử tri, cấm vĩnh viễn thành lập một hoạt động nào đã được ghi danh hoặc được cấp phép. Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm vĩnh viễn thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các nhà điều hành trung tâm dịch vụ psilocybin trong phạm vi quyền hạn quản lý của Thành phố St. Paul, bang Oregon.

Bản giải trình

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm vĩnh viễn thành lập và hoạt động các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố St. Paul. Hội đồng thành phố có thể thông qua sắc lệnh cấm thành lập thành lập các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong thành phố, nhưng hội đồng thành phố phải chuyển sắc lệnh này đến các cử tri trong cuộc tổng tuyển cử toàn tiểu bang. Hội đồng Thành phố St. Paul đã thông qua sắc lệnh cấm vĩnh viễn thành lập các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong thành phố và, do đó, đã trình dự luật này tới các cử tri. Nếu được thông qua, dự luật này sẽ cấm vĩnh viễn các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố St. Paul cho đến ngày 31 tháng 12 năm 2024.

Kết quả bầu chọn là "có" sẽ cấm vĩnh viễn thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các trung tâm dịch vụ psilocybin trong ranh giới quyền hạn quản lý của Thành phố St. Paul.

Kết quả bầu chọn là "không" sẽ cho phép các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các trung tâm dịch vụ psilocybin có giấy phép của tiểu bang hoạt động trong ranh giới quyền hạn quản lý của Thành phố St. Paul.

Dự luật 24-480 - Thành phố Stayton

Tựa đề lá phiếu: Cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố Stayton.

CÂU HỎI: Thành phố Stayton có nên cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong thành phố không?

TÓM TẮT: Luật tiểu bang cho phép những cơ sở được tiểu bang cấp phép, kiểm soát và quy định sản xuất các sản phẩm psilocybin và cung cấp dịch vụ psilocybin hợp pháp cho những người từ 21 tuổi trở lên. Luật tiểu bang cho phép các cơ quan quản lý của các thành phố và quận thông qua các sắc lệnh, để chuyển đến các cử tri, cấm thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các nhà điều hành trung tâm dịch vụ psilocybin trong khu vực thuộc thẩm quyền của địa phương. Thành phố Stayton đang chuyển đến các cử tri một sắc lệnh cấm các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các nhà điều hành trung tâm dịch vụ psilocybin trong Thành phố.

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các nhà điều hành trung tâm dịch vụ psilocybin trong phạm vi quyền hạn quản lý của Thành phố Stayton.

Bản giải trình

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập và hoạt động các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố Stayton.

Vào tháng 11 năm 2020, cử tri bang Oregon đã thông qua Dự luật trên Lá phiếu 109, được gọi là Đạo luật Dịch vụ Psilocybin bang Oregon và hiện nay được hệ thống hóa trong Đạo luật Sửa đổi tiểu bang Oregon (ORS) Chương 475A. Đạo luật này cho phép sản xuất, phân phối và quản lý psilocybin tại các cơ sở được Cơ quan Y tế bang Oregon (OHA) cấp phép.

OHA đã bắt đầu quy trình lập quy tắc thi hành chương trình psilocybin của Tiểu bang nhưng vẫn chưa hoàn thành quy trình đó. Quy trình lập quy tắc chưa hoàn thiện dẫn đến sự không chắc chắn về cách thức sản xuất, phân phối và quản lý psilocybin tại các cơ sở psilocybin được cấp phép hoạt động trong Thành phố Stayton.

ORS 475A.718 cho phép Hội đồng Thành phố đưa ra sắc lệnh cấm các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các trung tâm dịch vụ psilocybin trong phạm vi quyền hạn của Thành phố Stayton và Hội đồng Thành phố chuyển lệnh cấm này đến các cử tri.